

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le tableau de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, remplacé par l'arrêté royal du 15 avril 1985 et modifié par les arrêtés royaux des 29 août 1985, 25 juin 1986, 19 mai 1987, 24 février 1988, 8 mars 1989 et 9 avril 1990, les colonnes de l'exercice d'imposition et du coefficient de revalorisation sont respectivement complétées par « 1992 » et « 2,80 ».

Art. 2. Le présent arrêté est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1992.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 février 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de tabel van artikel 1 van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, vervangen door het koninklijk besluit van 15 april 1985 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 augustus 1985, 25 juni 1986, 19 mei 1987, 24 februari 1988, 8 maart 1989 en 9 april 1990 worden de kolommen van het aanslagjaar en van de revalorisatiecoëfficiënt respectievelijk aangevuld met « 1992 » en « 2,80 ».

Art. 2. Dit besluit is van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1992.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 februari 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 91 — 676

5 MARS 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 novembre 1990 fixant pour l'exercice 1991 le budget global du Royaume, visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 87;

Vu l'arrêté royal du 20 novembre 1990 fixant pour l'exercice 1991 le budget global du Royaume, visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux;

Considérant qu'il y a lieu de financer les mesures relatives au personnel hospitalier en ce qui concerne la programmation sociale 1990 ayant un impact sur 1991;

Vu les lois sur le conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent de revoir le budget global pour le Royaume de manière à assurer le financement des mesures prévues et à adapter en conséquence le budget des moyens financiers de chaque hôpital;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 janvier 1991;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 20 novembre 1990 est modifié comme suit :

« Le budget global pour le Royaume est fixé pour l'année 1991 à 111 540 800 000 F se répartissant en : 95 759 500 000 F pour les hôpitaux généraux et 15 781 300 000 F pour les hôpitaux psychiatriques ».

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. BUSQUIN

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU**

N. 91 — 676

5 MAART 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 november 1990 houdende vaststelling van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen, voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen voor het dienstjaar 1990

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid het artikel 87;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 november 1990, houdende vaststelling van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen, voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen voor het dienstjaar 1990;

Overwegende dat het noodzakelijk is de financiering te verzekeren van de maatregelen betreffende het ziekenhuispersoneel wat betreft de sociale programmering 1990 die een weerslag heeft op 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend geboden is het globaal budget van het Rijk te herzien teneinde de financiering te verzekeren van de voorziene maatregelen en desbetreffend het budget van financiële middelen van ieder ziekenhuis aan te passen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 januari 1991;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 november 1990 wordt als volgt gewijzigd :

« Het globaal budget voor het Rijk wordt voor het jaar 1991 vastgesteld op 111 540 800 000 F verdeeld als volgt : 95 759 500 000 F voor de algemene ziekenhuizen en 15 781 300 000 F voor de psychiatrische ziekenhuizen ».

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 maart 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Ph. BUSQUIN